



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

DRITTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS
TERZA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Bozen | Bolzano, 28.3.2014
Prot. Nr. | n. prot. 1897/CR

**An die Mitglieder
des III. Gesetzgebungsausschusses
des Südtiroler Landtages:**

Herrn Abg. Christian Tschurtschenthaler
Herrn Abg. Roland Tinkhauser
Frau Abg. Elena Artioli
Herrn Abg. Hans Heiss
Frau Abg. Maria Hochgruber Kuenzer
Herrn Abg. Paul Köllensperger
Herrn Abg. Helmuth Renzler
Herrn Abg. Dieter Steger
Herrn Abg. Albert Wurzer

Herrn Abg. Andreas Pöder
Herrn Landeshauptmann Arno Kompatscher

An den Präsidenten des Rates der Gemeinden
Andreas Schatzer
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

zur Kenntnis:

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen
Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des
I., II. und IV. Gesetzgebungsausschusses

Einberufung

Sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrter Herr Abgeordneter,
sehr geehrter Herr Landeshauptmann,

der III. Gesetzgebungsausschuss ist für

Freitag, den 4. April 2014
von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr
und von 14.30 Uhr bis zum Ende der Arbeiten
im Repräsentationssaal des Landtagsgebäudes

**Ai/alle componenti
della III commissione legislativa
del Consiglio provinciale:**

Sig. cons. Christian Tschurtschenthaler
Sig. cons. Roland Tinkhauser
Sig.ra cons.ra Elena Artioli
Sig. cons. Hans Heiss
Sig.ra cons.ra Maria Hochgruber Kuenzer
Sig. cons. Paul Köllensperger
Sig. cons. Helmuth Renzler
Sig. cons. Dieter Steger
Sig. cons. Albert Wurzer

Sig. cons. Andreas Pöder
Sig. presidente della Provincia Arno Kompatscher

Al presidente del Consiglio dei comuni
Andreas Schatzer
via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

E p.c.:

ai/alle conss. provinciali dei gruppi consiliari non già rappresen-
tati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della
I, II e IV commissione legislativa

Convocazione

Gentile consigliera,
egregio consigliere,
egregio presidente della Provincia,

la III commissione legislativa è convocata per

venerdì, 4 aprile 2014
dalle ore 9.00 alle ore 13.00
e dalle ore 14.30 fino al termine dei lavori
nella sala di rappresentanza del Consiglio provinciale

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

1. Anhörung des Präsidenten des Rates der Gemeinden zum Landesgesetzentwurf Nr. 9/14 (falls beantragt),

2. **Landesgesetzentwurf Nr. 7/2014:** „Senkung der Treibstoffpreise für Endverbraucher“ - (Abg. Andreas Pöder),

3. **Landesgesetzentwurf Nr. 9/2014:** „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“- (LH Arno Kompatscher) - **P.S. die Behandlung dieses Landesgesetzentwurfes ist erst nach dem Eingang des entsprechenden Gutachtens des Rates der Gemeinden oder nach dem Ablauf der für die Abgabe des Gutachtens vorgesehenen Frist möglich;**

4. Allfälliges.

Mit freundlichem Gruß

per trattare il seguente ordine del giorno:

1) audizione del presidente del Consiglio dei comuni sul disegno di legge provinciale n. 9/14 (se richiesta);

2) **Disegno di legge provinciale n. 7/2014:** "Riduzione del prezzo dei carburanti per i consumatori finali" - (cons. Andreas Pöder);

3) **Disegno di legge provinciale n. 9/2014:** "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" - (Presidente della Provincia Arno Kompatscher) - **N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l'espressione di tale parere;**

4) Varie ed eventuali.

Cordiali saluti

DER AUSSCHUSSVORSITZENDE / IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE
- Abg. Christian Tschurtschenthaler -

Anlage: Gutachten des Rates der Gemeinden zum Landesgesetzentwurf Nr. 7/2014

Allegato: Parere del Consiglio dei Comuni al disegno di legge provinciale n. 7/2014

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.: **1296**
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 ☎ 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 25.03.2014

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Südtiroler Landtag
Präsident
Dr. Thomas Widmann
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen



z.K.:
Südtiroler Landtag
Landtagsabgeordneter
Andreas Pöder
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen

GUTACHTEN im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	PARERE ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den Landesgesetzentwurf Nr. 7/14 betreffend „Senkung der Treibstoffpreise für Endverbraucher“, eingelangt am 17.03.2014, macht der Rat der Gemeinden folgende Bemerkungen:	In riferimento al disegno di legge provinciale n. 7/14 recante "Riduzione del prezzo dei carburanti per i consumatori finali", preso in consegna il 17.03.2014, il Consiglio dei Comuni presenta le seguenti osservazioni:
Die Ausdehnung der Treibstoffpreisreduzierung auf alle Südtiroler Gemeinden ist wünschenswert, allerdings nicht auf Kosten der Landes- und Gemeindehaushalte. Außerdem bewirkt der Gesetzesvorschlag viel Bürokratie, die weitere Kosten verursacht;	L'estensione della riduzione del prezzo di carburanti a tutti i Comuni della Provincia di Bolzano è auspicabile, ma non a spese dei bilanci provinciali e comunali. Inoltre la proposta di legge implica tanta burocrazia, che causa ulteriori costi;
und	e
erteilt daher ein negatives Gutachten .	pertanto esprime un parere negativo .
Mit freundlichen Grüßen	Cordiali saluti
Der Sekretärs Il Segretario Dr. Benedikt Galler	Der Präsident Il Presidente Andreas Schatzer